

Министерство образования Республики Беларусь  
Учреждение образования «Барановичский государственный университет»  
Студенческое научное общество БарГУ

# **СОДРУЖЕСТВО НАУК. БАРАНОВИЧИ-2016**

Материалы XII Международной  
научно-практической конференции  
молодых исследователей

(Барановичи, 19—20 мая 2016 года)

В трёх частях

Часть 1

Барановичи  
БарГУ  
2016

В часть 1 сборника материалов XII Международной научно-практической конференции молодых исследователей «Содружество наук. Барановичи-2016» включены материалы докладов по актуальным проблемам различных научных направлений: филологические науки (русский, белорусский языки); лингвистика (английский, немецкий языки); методика преподавания иностранного языка, правоведение.

Сборник адресован преподавателям и студентам учреждений высшего образования, магистрантам, аспирантам.

Редакционная коллегия:

А. В. Никишова (гл. ред.), А. В. Прадун, В. Н. Кременевская (отв. секретари),  
О. Н. Фенчук, Т. М. Пучинская, А. А. Савко, Н. А. Егорова, М. В. Андрияшко

Рецензент

кандидат педагогических наук, доцент, заведующий кафедрой германских языков факультета международных отношений Белорусского государственного университета М. Ф. Арсентьева

## О ЯЗЫКОВОМ ВЫРАЖЕНИИ РЕЧЕВОЙ ТАКТИКИ «КРИТИКА» В АМЕРИКАНСКОМ ОБЩЕНИИ

**Введение.** Язык реализует одну из важных человеческих потребностей — потребность в общении. Иными словами, потребность в коммуникации друг с другом. Общение — это сложный и многогранный процесс, который выступает одновременно и как взаимодействие индивидов, и как информационный процесс, и как отношение людей друг к другу, их взаимное сопереживание и понимание. Несмотря на факт изученности целого ряда аспектов процесса общения, оно всё же продолжает оставаться одним из перспективных исследовательских пространств современной лингвистики.

Данное исследование посвящено одной из актуальных и недостаточно разработанных тем современной лингвистики — языковому выражению речевой тактики «критика» в американском общении.

Актуальность данной работы определяется её принадлежностью к современным лингвистическим исследованиям, ориентированным на изучение особенностей национального характера, характеристик языковых единиц в различных сферах коммуникации, и потребностью в изучении ранее не разработанных тактик речевого взаимодействия, таких как «критика».

Целью данного исследования является выявление и систематизация языковых средств выражения речевой тактики «критика» в американской языковой культуре.

**Основная часть.** *Критика* (фр. *critique* искусство разбирать, суждение) — это анализ, оценка и суждение о явлениях какой-либо из областей человеческой деятельности [1]. Критика отличается по тому, на что она направлена: на ситуацию, личность, высказывания человека или на его действия. Критика может быть открытая и скрытая, в глаза и за спиной, справедливая и нет, деструктивная и конструктивная. Критика бывает поддерживающая и разгромная, общего плана и конкретная, мотивирующая и останавливающая [2].

Методом сплошной выборки, как нельзя лучше отражающей частотность, мы проанализировали 20 фильмов, вышедших в интервале с 2005 по 2015 г. Отметим, что критика в большинстве случаев направлена на умственные или физические способности, поведение, качество выполненной работы, а также на внешний вид собеседника.

Изучив характер использованной в американском общении речевой тактики «критика» на основе фильмов, мы пришли к выводу, что языковое выражение данной тактики проявляется на лексическом уровне в виде:

- ненормативной лексики: — *What the fuck is this? Are you two fucking around at school again? We need results!* (22 jump Street, Ph. Lord, C. Miller). В данном примере главные герои не воспринимают работу всерьёз и их руководитель выходит из себя. — *It's a horrendous piece of shit* (This is the end, S. Rogen, E. Coldberg). Сэм критикует последние происшествия вечера: землетрясение, пожары и т. д.;

- сленговых выражений: — *Well, you don't want to hear this from some schmuck who needs a ride home* (Limitless, N. Burger). В данном примере главный герой Эдди довольно самокритично отзывается о себе при новом руководителе;

- выражений, обозначающих общность кого-либо, чего-либо: — *Y'all buncha busters and shit!* ([Gridiron gang, Ph. Joanou). Тренер довольно эмоционально критикует команду после проигрыша, собрав их в раздевалке;

- наречий степени too, so и др.: — *This guy plays too bad for me to stop* (Runner Runner, B. Furman). Онлайн-игрок не собирается останавливать игру, потому что противник играет, по его мнению, слишком плохо. И это может принести главному герою удачу;

- суффикса less, означающего нехватку или отсутствие чего-либо: — *Of all the useless relationships better forgotten and put away in mothballs, is there any more useless than the ex-brother-in-law?* (Limitless, N. Burger). Главный герой рассуждает о последней встрече с шурином. Он считает, что эта самая бесполезная встреча из тех, которая могла бы произойти;

- прилагательных в сравнительной и превосходной степени: — *I hate Jay so much. I think he might be the worst person You ever created* (This is the end, S. Rogen, E. Coldberg). Главный герой Сет обращается к Богу, жалуясь на то, что его неприятель — худшее из его созданий;

- сложных прилагательных: — *I'm up to my ass with investment guys and you don't have their half-terrified, half-line of crap which is... not to say that I like yours any better* (Limitless, N. Burger). Известный бизнесмен даёт понять главному герою, что ему не нравится стиль работы последнего, намекая на то, чтобы тот поменял свою тактику.

Также критика на лексическом уровне проявляется в виде стилистических приёмов:

- оксюморон: — *Oh, sister, you're perfectly hideous* (Oz great and powerful, S. Raimi); Девушка увидела изменившееся не в лучшую сторону лицо сестры и ужаснулась.

– ирония, сарказм, издёвка: — *You were prettier with the mask on* (You again, A. Fickman). В данном примере мы видим критику в адрес девушки, носившую костюм и маску крокодила для поддержки бейсбольной команды под названием «Аллигаторы»;

– аллитерация: — *Textbook twattage* (This is the end, S. Rogen, E. Coldberg). Один из героев в силу собственной неприязни критикует другого;

– сравнение: — *You look like you are living on the streets* (Limitless, N. Burger). Главный герой Эдди встречается на улице старого приятеля, который удивлен внешним видом друга и прямо говорит ему о том, что тот выглядит не лучшим образом.

Языковое выражение тактики «критика» также проявляется на синтаксическом уровне:

– повелительным наклонением: — *Look at your defensive posture!* (Coach Carter, T. Carter). В этом примере тренер команды Картер исправляет позу защитника одного из игроков;

– специальными вопросами: — *What kind of guy without a drug or alcohol problem looks this way?* (Limitless, N. Burger). Главный герой, писатель, рассуждает о том, что надо бы изменить свой внешний вид;

– разделительными вопросами: — *You are creep, aren't you?* (Limitless, N. Burger). В данном примере главный герой критикует своего друга, который занимается нелегальной торговлей таблеток;

– восклицательными предложениями: — *What you are doing is a crime! You are impersonating a federal officer. It's a felony!* (7 pounds, G. Muccino). В данном примере брат главного героя обвиняет его в том, что он взял его удостоверение и выдавал себя за представителя власти;

– отрицанием, в том числе выражениями *I can't believe, I can't stand, I can't take*: — *You got no discipline* (Gridiron gang, Ph. Joanou). Новый тренер команды высказывает свое мнение по поводу дисциплины одного из учеников, или её отсутствия, если быть точнее;

– повтором: — *So is that it? Is that all you've got?* (Man of steel, Z. Snyder). Сверстники главного героя в детстве критикуют его физическую силу, провоцируя его на проявление своей агрессии;

– союзом *but*: — *Your intentions are good, but methods are bit extreme* (Coach Carter, T. Carter). Во время беседы нового тренера бейсбольной команды Картера и директором школы происходит недопонимание. Директор не одобряет методы преподавания нового тренера, считая их слишком радикальными.

Мы хотели бы также отметить, что речевая тактика «оскорбление» используется в сопровождении невербальных средств. Активно используются жесты и мимика. Кроме того, частота употребления речевой тактики «критика» зависит от типажа героя и его характера, а также от самого жанра фильма. Выборка данных речевых тактик соответствует таким жанрам, как комедия, боевик, драма, криминальная драма.

Обработав собранные нами данные, очевидно более вариативное и разнообразное воплощение данной тактики на лексическом уровне, синтаксический уровень не так разнообразен. Это говорит о том, что американская речь, как и образ мышления, подвижна и изворотлива, полна юмора и жаргонных выражений.

**Заключение.** Речевая тактика «критика» соотносится с ненормативной лексикой. Характерно для американского языкового коллектива использование сарказма и иронии. К тому же использование подобной тактики свойственно в большинстве случаев мужчинам. Более того, употребление речевой тактики «критика» более характерно для людей старшего возраста при обращении к младшим либо обращение людей, находящихся на более высоких должностях по отношению к подчинённым, хотя и не исключаем тот факт, что имеют место и случаи употребления «критики» в противоположных ситуациях. Мы полагаем, что их частотность употребления может измениться в зависимости от ситуации и характера общения.

По итогам проведения систематизации основных средств выражения речевой тактики «критика» нами было установлено, что наибольшую частотность и вариативность имеет речевая тактика «критика» на лексическом уровне. Среди языковых средств выражения критики наиболее частотными являются наречия степени *too, so, absolutely*, а также ненормативные лексические единицы, такие как *fuck, shit, dumb*. Высокую частотность имеют различные стилистические приёмы (оксюморон, ирония, сарказм, эвфемизм, аллитерация, сравнение и гиперболы).

#### Список цитируемых источников

1. Критика. URL: <https://ru.wiktionary.org/wiki/критика> (дата обращения: 02.02.2016).
2. Критика. Энциклопедия практической психологии. URL: <http://www.psychologos.ru/articles/view/kritika> (дата обращения: 22.01.2016).